

# El Eco de Navarra

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
 FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.  
 EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.  
 El pago será adelantado.

Número del día, 5 céntimos

Número atrasado, 10 céntimos

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

## LO IRREMEDIABLE

Los tumultos á que han dado lugar en la provincia de Álava las pasiones descarradas de un pueblo que se niega al pago regular de las contribuciones y á la satisfacción del impuesto de consumos, no son sino la consecuencia irremediable de las predicaciones con que se viene envenenando al pueblo para conquistarlos más fácilmente, á los fines políticos de cuatro propagandistas, que no tienen en cuenta la calidad del público á quien se dirigen, y lanzan las ideas más nocivas en orden á la ciudadanía, y al cumplimiento de los deberes exigibles por el Estado.

Es muy fácil, sobre todo para los partidos condenados á perpetua oposición halagar al pueblo, atraerse sus simpatías con promesas de bienandanza y reñencia; pero los que así obran deberán tener siempre en cuenta que el día

en que sus aspiraciones de mando pudieran verse satisfechas, el escólio con que primeramente hablan de tropezar estruendos en el desvarío de ese pueblo indómito, que ellos mismos habían formado; en la desesperación de quienes se veían contrariados y engañados con vanas y torpes promesas, sin inmediato cumplimiento.

Se ha predicado al pueblo, y en esto ha colaborado el partido liberal, que el impuesto de consumos es odioso, se le ha prometido inconscientemente su abolición; pasa el tiempo, los gobiernos se convencen de la imposibilidad de llegar á la sustitución deseada, y el partido republicano se aprovecha de tal coyuntura para laborar contra la Monarquía; y si esto es así ¿qué tiene de extraño que un pueblo se alborote contra dichos impuestos, y cayendo en el engaño, proclame una república bufa?

Elo es la consecuencia irremediable de las predicaciones continuas de estos años.

brutal hecho, cabe preguntar dando por sentado y probado que ni el propietario ni las autoridades locales eran capaces de comprender la enormidad de lo que consentían, ¿es que las corporaciones artísticas de Navarra no han tenido conocimientos del propósito, y medios de impedirlo y denunciarlo á la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando? ¿O es que nadie conocía en Navarra el valor de aquel monumento verdadero porque no estaba incluido en el encasillado oficial, tan deficientísimo, de los nacionales?

El vandálico hecho que denuncia no tiene ni la disculpa del lucro, porque precisamente un propietario y artista del país se proponía adquirir el edificio, trasladarlo y restaurarlo, y hubiese seguramente centuplicado el miserable puñado de pesetas que aquellas piedras habrían valido á su dueño.

Hay en el dormitorio veinte camas de madera con somier y mantas.

Como las obras que se han realizado en aquella parte del edificio fueron ordenadas al fin á que se destinaban las habitaciones, resulta que todas ellas son adecuadas y cómodas.

Realmente están muy bien hermanadas en esta casa las sobrias comodidades necesarias á quienes han de pasar parte de la noche en rezo, con el espíritu de profunda religiosidad y devoción que constituye el fundamento de la Asociación.

Merece plácemes el señor Sagüés, el digno secretario señor La Puente y cuantos han intervenido en estas obras.

Lo que hace falta ahora es que todas las personas piadosas y pudientes contribuyan al sostenimiento de esta meritoria institución entrando á formar parte de ella ó dando limosnas que sirvan de ayuda para sufragar los gastos realizados.

La piedad de los pamploneses es grande y de ella cabe esperar mucho.

## LA ADORACIÓN NOCTURNA

Ayer tuvimos el gusto de visitar la nueva casa de esta importantísima Asociación de Adoradores de Jesús Sacramentado.

El digno presidente de la Adoración don Teodosio Sagüés nos acompañó en aquella visita.

Sentimos mucho que la falta de espacio nos impida escribir extensamente de esta casa.

La casa reúne muy buenas condiciones y está en ella todo bien dispuesto para que los Adoradores puedan pasar la noche sin grande mortificación corporal.

La parte principal que es el dormitorio, reúne excelentes condiciones de amplitud y ventilación.

Hay en el dormitorio veinte camas de madera con somier y mantas.

Como las obras que se han realizado en aquella parte del edificio fueron ordenadas al fin á que se destinaban las habitaciones, resulta que todas ellas son adecuadas y cómodas.

Realmente están muy bien hermanadas en esta casa las sobrias comodidades necesarias á quienes han de pasar parte de la noche en rezo, con el espíritu de profunda religiosidad y devoción que constituye el fundamento de la Asociación.

Merece plácemes el señor Sagüés, el digno secretario señor La Puente y cuantos han intervenido en estas obras.

Lo que hace falta ahora es que todas las personas piadosas y pudientes contribuyan al sostenimiento de esta meritoria institución entrando á formar parte de ella ó dando limosnas que sirvan de ayuda para sufragar los gastos realizados.

La piedad de los pamploneses es grande y de ella cabe esperar mucho.

## Entre ellas merecen mención especialísima el ilustre procer señor marqués del Vadillo, que se puso al servicio de esta obra porque vio que ella significaba un gran bien para Navarra; y el también ilustre navarro don Valentín Garraye, que puso su influencia y su trabajo al servicio de esta obra por esas mismas razones.

No hay que olvidar que esta empresa tiene dos aspectos: el aspecto *negocio particular de una sociedad*; y el aspecto *interés público*.

De este es, principalmente, del que hablamos.

Y después de esas dos personalidades merece también ser citado en párrafo á parte el distinguido Ingeniero don Scrapio Huici.

Algo podría decir el señor Huici de los esfuerzos y del trabajo que representa el tener que andar por Ministerios, Direcciones Generales y demás estancos del gran jardín de la política y de la Administración pública.

Vaya, pues, para ellos y para cuantos en Pamplona han trabajado, un aplauso entusiasta.

¡Y ojalá que la sociedad «El Irati» tenga una vida próspera y rica, y que esa prosperidad y esa riqueza sean como el pago que les dé Navarra por el beneficio que ha recibido de esta sociedad!

GARCILASO.

## go viaje de boda, fijando luego su residencia en San Sebastián.

Hemos oído que para el verano próximo se trata de poner un servicio de hermosos automóviles, de Aoz á Burgete y vice-versa, en combinación con el ferrocarril Pamplona-Aoz-Sangüesa. Como la noticia la hemos recogido de buenas fuentes y abrigamos casi la seguridad de que se llevará á la práctica, felicitamos á los vecinos de Burgete y su comarca por tan importante mejora. También nos han asegurado que desde el día en que oficialmente haga el recorrido el tranvía, se implantará un buen servicio de coches saliendo de Aoz á las cuatro de la tarde y de Burgete á las seis de la mañana al precio de 2,50 pesetas asiento.

Encuétrase muy mejorada de su indigencia la distinguida señora D.<sup>a</sup> Casimira Rodríguez, baronesa viuda de Oña.

Celebraremos muy de veras su total establecimiento.

Según se nos enteró, los elementos nacionalistas de Bilbao piensan organizar una jira á Pamplona para el próximo mes de Mayo, organizando un *meeting* en el Teatro Garraye y poniéndose en escena la comedia «Alma Vasca».

## Sport vasco

Jugaron ayer tarde Ucin y Lesaca, azules, contra Armentia y Olazola, rojos.

Aquellos fueron los predilectos de la *cátedra*, dándose por ellos de salida un momio de 14 á 8.

Al apuntarse los favoritos 4 juegos por 1, se concertan posturas de 32 á 8, lo que no obsta para que Olazola y Armentia se apuntesen 3 juegos seguidos, poniéndose en iguales á 4 y reduciendo la cotización á los límites del comienzo.

Hasta aquí la parte interesante del partido; después Ucin y Lesaca se apuntaron de un tirón 1 s 5 juegos que les faltaba para llegar á la meta.

Sobresalió Ucin y los demás hicieron cuanto pudieron por mantener pelea, siendo más digna de mención la labor de Lesaca que, á pasos agigantados, avanza á la categoría de los buenos.

K. CHETE.

## LA BOLSA

La firmeza que venía caracterizando á nuestro mercado ha desaparecido súbitamente al conocerse la complicación de los asuntos de Marruecos, que pueden afectarnos directamente, llevándonos á una intervención que puede perjudicarnos, dada la situación del Tesoro público.

La Bolsa cotizó el Interior á 83,35, si bien el domingo se repone el Interior á 83,35; cerrando á 83,80. Los Amortizables quedan relativamente firmes, cerrando el 4 por 100 á 92,60 y el 5 por 100 á 101,70.

Tabacos se reponen del terreno que habían perdido al conocerse la solución de la crisis, tratándose a 335, de 332 á que se cerraron la semana última; y Azucareras bastante decaídas, á 45,50 las preferentes y á 13,50 las ordinarias.

He aquí los cambios comparados de estos valores:

	31 Mar.	8 Abril
Banco de España	449	450
Idem Hipotecario	282	282
Idem Hispano-Americano	147,50	146,50
Tabacos	332	334
Azucareras preferentes	46,50	45,50
Idem ordinarias	12,50	13,50

## GACETILLAS

Por falta material de espacio demoramos hasta mañana la publicación de un artículo que el distinguido notario de Lecumberrí D. Severo Alvarez Irizarry nos remite en contestación al que días pasados vió la luz en estas columnas firmado por D. Arturo Campión.

El próximo domingo se leerá la única amonestación para el matrimonio de la bellísima señorita María Amparo Lizaso con el distinguido oficial de la Marina de guerra señor Espinosa de los Monteros.

La boda se verificará á los pocos días, bien en la capilla de la Virgen del Perpetuo Socorro ó en casa de la novia.

Los nuevos esposos realizarán un largo viaje de boda, fijando luego su residencia en San Sebastián.

## De viajes.—De Madrid se han trasladado á Toledo nuestros distinguidos amigos los Excmos. Sres. Marqueses del Vadillo.

De San Sebastián, donde ha pasado dos días, ha vuelto á regresar nuestro queridísimo amigo el ilustrado afeite de navío don Jorge Espinosa de los Monteros.

Ha regresado á Sangüesa nuestro querido amigo don Emeterio Javalá, acompañado de su bella hija Javarieta.

Ha llegado á Villava, procedente de Zaragoza, el ilustrado médico don Eugenio Olaso, acompañado de su distinguida esposa.

Ha marchado á Sangüesa el coronel de Ingenieros don Antonio Los Arcos querido amigo nuestro.

De Aoz se ha trasladado á Zaragoza...

Verdugos, matadme!... ¡Oh, matadme por piedad!

El indio que había llevado á Eva, acababa de franquear el espacio que se extendía entre la azotea y la tumba, y la puerta de bronce de ésta se cerró, dejando dentro á la desventurada joven.

Esto era demasiado para Mary, así es que se la oyó murmurar con una voz tan débil gemido:

—Eva... Eva... me muero...

Y perdió en seguida el conocimiento en términos que hubiera caído sobre las losas de la azotea, si los indios que la rodeaban no se hubiesen apresurado á sostenerla.

Kazil, que había breves instantes se había deslizado, por entre lo más compacto de la multitud, se aproximó á Jorge Malcolm, y le preguntó con voz sorda:

—¿Amo, ¿qué hacemos?

—¡Paciencia! —repuso el falso rajah.

—¡Paciencia!

—Saugor —dijo la princesa señalando á Mary, — haz preparar una litera, y que conduzcan á esta joven, sin demora, al harem de Doorgal-Sahib.

—Así se hará —replicó Saugor.

En el momento en que el alma condenada de Djella se alejaba para cumplir la misión que acababa de confiarsele, Djerd atravesó rápidamente por entre los grupos, y se aproximó á nuestra

## Los Monumentos Nacionales

Señor Director del El Eco de NAVARRA.

Muy señor mío y distinguido amigo: En el número 2107 de A B C correspondiente al día 18 del mes próximo pasado, se publicó una carta suscrita por don Vicente Lamperéz y Romea, que acompaña á esta.

La verdad de los hechos y el buen nombre de Navarra y de su Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos, exigen una rectificación, y al efecto escribí al señor Director de dicho periódico la carta adjunta, que se ha negado á insertar á pesar de repetidas instancias y de haber invocado «las más elementales nociones de justicia y buena fe».

Someto á la consideración pública la conducta de cada uno, y cuando los extranjeros califican á los españoles de *vándalos, brutos y bárbaros*, ya sabe el Director de A B C señor Luca de Tena, á quien parece molestar tanto eso, donde han podido aprenderlo aquellos.

Rogando á usted, señor Director, se sirva ordenar la inserción de los documentos citados y dando á usted por ello las más expresivas gracias, se repite suyo atento amigo y seguro servidor q. b. m.

Florencio de Ansoatega.

edificio ni era del siglo XIII, ni era granja, ni casa rural, ni cosa que se le pareciera, sino una pequeña iglesia que estuvo dedicada á San Nicolás, que estaba ruínosa, y que fue demolida hace veinticinco años por su dueño, quedando tan solo algunos restos de ella, y siendo reemplazada por el que califica el señor Madrazo de «feo y prosaico caserón, sin arte alguno».

No por eso, y en contesto á la primera pregunta, descuidó esta Comisión de Monumentos lo que se refiere á la iglesia de que se trata, pero, desgraciadamente la primera noticia que á aquella llegó el año 1886 fue la de la demolición, y lo único que pudo hacer é hizo, fué comprar los restos consistentes en capiteles, basas y fustes; que el señor Lamperéz puede ver en el pequeño Museo Artístico-Arqueológico organizado por la citada Comisión.

A pesar de lo que queda expresado, en cuanto esta entidad tuvo conocimiento de que se empleaba ó se trataba de emplear material de la derruida iglesia en obras del ferrocarril eléctrico de esta ciudad á Sangüesa, y por si entre aquel quedaba algo que mereciese ser conservado, se dirigió al Consejo de Administración de la Sociedad «El Irati», quien inmediatamente dió orden de que no se emplease en obra, ninguna piedra antigua tallada ni moldurada.

Ya ve pues el señor Lamperéz, tan curioso como mal informado, que el objeto de su denuncia no era rarísimo en Europa, ni único en España, ni era del siglo XIII, ni era granja ó casa rural, ni era desconocido por esta Comisión de monumentos, ni ha podido esta hacer otra cosa que adquirir los restos artísticos, cuya publicación en su Boletín tiene preparada; y crea dicho señor que la Comisión de monumentos históricos y artísticos de Navarra tiene por lo menos tanto amor como él, y muy desinteresado, á todos los monumentos, y mucho más que él á los de Navarra, por el acendrado cariño de aquella á este antiguo Reino.

Entre obtener directamente todos los datos expuestos, cosa que hubiera sido muy fácil á mi amigo y compañero señor Lamperéz, ó llamar la atención del público en la forma que lo ha hecho, ha optado por lo segundo: hubiera yo preferido eligiese lo primero, para evitar esta rectificación.

Dando á usted, señor Director, cordiales gracias, me ofrezco suyo afectísimo seguro servidor q. s. m. b.

Florencio de Ansoatega.

## XXII CONGRESO EUCHARÍSTICO Internac onal en Madrid

PRELIMINARES

El Congreso se celebrará del 24 al 29 de Junio de 1911.

1. Las Asambleas generales se tendrán á las diez y media de la mañana de los días 26 y 27 y á las cuatro de la tarde del día 28.

2. Las sesiones privadas ó de sección se celebrarán á las cuatro y media de la tarde de los días 26 y 27, y á las diez y media de la mañana del día 28.

3. Las reuniones especiales de sacerdotes y directores de obras católicas-sociales, se congregarán á las tres de la tarde de los días 26 y 27, y á las once y media del día 28.

4. Todos los congresistas pueden presentar trabajos alusivos á cualquiera de los cuestionarios señalados.

5. Para ser congresista se deberá satisfacer la cuota de 15 pesetas ó la mínima de 5.

6. Los fieles que sin ser congresistas quieran contribuir al esplendor del Congreso y luchar sus indulgencias, dan una limosna no menor de una peseta. Para las inscripciones dirigirse á la oficina central (Barco 20, Madrid) ó á las subcomisiones diocesanas.

7. Ténganse presentes las advertencias finales.

(Continuaremos publicando instrucciones en días sucesivos.)

## Navarra hace 30 años

del 11 de Abril de 1881.

Segun el decir de un periódico madrileño, en breve quedará suprimida la garnición de Tudela.

—Ha sido nombrado cabo de agentes de orden público de esta capital, don Celestino San Pedro.

—El pasado día se hicieron las pruebas de la iluminación de gas instalada recientemente en la fachada del Palacio Provincial, la cual resultó de fantástico efecto.

—En la tradicional función de las Lágrimas de San Pedro, que hoy se celebrará en el convento del mismo nombre, predica el presbítero don Pedro María Hundain.

## INFORMACIONES PROVINCIALES

### EL FERROCARRIL PAMPLONA-AOIZ-SANGÜESA

Final

Puede decirse que hemos llegado al final de esta información sobre el ferrocarril «El Irati» y sobre las fábricas de esta Sociedad, casi al mismo tiempo en que va á salir de Pamplona el primer tren, porque ya estamos en vísperas de la inauguración del ferrocarril.

Tres grandes centros de población están ya unidos á la capital de Navarra.

Aoiz, Lumbier y Sangüesa van á estar ahora en comunicación constante con Pamplona, y esta comunicación será igualmente beneficiosa para las dos importantes villas y para las dos históricas ciudades.

Y de esta comunicación se seguirá un evidente progreso en esa zona que tan apartada estaba de la capital.

Aoiz, la villa progresiva que puede ofrecerse como un ejemplo de buena administración; villa dotada de los servicios públicos fundamentales más importantes, con un buen sistema de alcantarillado, con agua abundantisima en todas las casas, perfectamente administrada por el Municipio; con su clínica montada con arreglo á los últimos mandatos de la ciencia.

Lumbier, la villa que es puerta que da paso á toda la riqueza de Roncal; villa industrial y trabajadora que tiene también servicios públicos perfectamente montados.

Sangüesa, la ciudad heroica que fué el centinela avanzado de Navarra, el rebe-

llo inexpugnable que cerró el paso en todo tiempo á las invasiones aragonesas; la ciudad noble, que nunca faltó, la ciudad llena de recuerdos históricos, la que guarda joyas como Santa María...

Estas tres poblaciones van á establecer ahora con Pamplona un intercambio de amores.

Y á las aquellas tierras, férciles en su mayor extensión, serán ahora más conocidas y más amadas.

Y Pamplona no se verá ya como abandonada, como separada de esas tierras que están llenas del espíritu de Navarra.

En tres años se ha llevado á cabo esta obra importantísima de unir á Pamplona con Aoiz, Lumbier y Sangüesa por medio de un ferrocarril.

Bien dignos anduvieron las personas encargadas de realizar esta magna obra, porque el plazo que tenían para terminarla era de seis años, y antes de cumplirse el tercero ya estará el ferrocarril en explotación.

Ya hemos dicho cuánta fue y cuánto es la actividad desplegada por don Domingo Elizondo en este asunto.

La prueba más terminante de que la acción de este hombre verdaderamente singular por el enorme canal de voluntad que posee, ha sido una acción meritoria, está en que se le prepara un homenaje extraordinario.

Muchas han sido las personas que han ayudado á don Domingo Elizondo de una manera eficaz.

## RECTIFICACIÓN

Sr. Director de A B C.

Muy señor mío y de todo mi consideración: Como Vicepresidente de la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra, me veo obligado, bien á mi pesar, á molestar su atención de usted rogándole se sirva dar cabida en las columnas del periódico que tan acertadamente dirige á esta rectificación á la carta que don Vicente Lamperéz y Romea ha publicado en el número 2107 del mismo, respecto á la demolición de un edificio en las inmediaciones de la ciudad de Sangüesa, rectificación que la denuncia que dicho señor formula, lo inexacto de sus asertos y la responsabilidades que en aquella deduce, hacen necesaria.

El señor Lamperéz y Romea, tomando pie de la laudabilísima campaña hecha por A B C con motivo de la venta de la caja mahometana de Zamora, denuncia el hecho vandálico de haber sido derribado en las afueras de Sangüesa «un edificio de capital importancia para el estudio de la civilización y de la arquitectura medioevales españolas, una granja ó casa rural del siglo XIII, ejemplar rarísimo en Europa y único en España», y calificando nuevamente de «brutal y bárbaro» el hecho, pregunta: ¿es que las corporaciones artísticas de Navarra no han tenido conocimiento del propósito y medios de impedirlo y denunciarlo á la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando? ¿O es que nadie conocía en Navarra el valor de aquel monumento verdadero porque no estaba incluido en el encasillado oficial, tan deficientísimo de los nacionales?

Prescindiendo de las palabras gruesas del Sr. Lamperéz, comenzaré por contestar á esta última pregunta, manifestando á dicho señor, que la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra conocía hace muchos años el citado edificio, como lo conocían M. Cenac Moncaut y don Pedro Madrazo que se ocupan de él en la «Histoire des Peuples et des Etats Pyrénéens» el primero, y en «España, Sus Monumentos y Artes», Su Naturalaleza é Historia, Navarra y Logroño el segundo, y todos sabíamos que dicho

Excmo. Sr. D. Torcuato Luca de Tena: Muy señor mío y amigo distinguido. Reciente la exacta información de A B C sobre la venta de la caja mahometana de Zamora, causa ocasional quizá de que esta joya no haya ido á pregonar desde la vitrina de un museo extranjero nuestra pobre arquitectura. Quisiera usted continuar tan noble campaña, publicando en su acreditado diario otro nuevo acto destructivo de la Historia de España?

Había en las afueras de Sangüesa (Navarra) un edificio, al parecer, modesto pero de capital importancia para el estudio de la civilización y de la arquitectura medioevales españolas: «una granja ó casa rural del siglo XIII». Por su fecha y su destino, si era rarísimo en Europa, constituía en España ejemplar único. Pues bien ayer he sabido que hace un año próximamente ha sido derribado para aprovechar la piedra en la construcción de una estación de tranvía!!! Así ha desaparecido aquel ejemplar único. Ante el

—¡No añadas una palabra, y déjame salvarte!

—¡Mi hermano! —balbuceó, — ¡es mi hermano!

—¡Silencio! —agregó Jorge.

Y después de simular un último ademán de desprecio y amenaza, volvió á ocupar su puesto al lado de Djella y de Doorgal-Sahib.

Mientras esto sucedía, Eva tendía hacia sus guardianes sus manos suplicantes, y exclamaba anegada en sollozos:

—¡En nombre del cielo, compadécenos de mí! ¡En nombre del cielo, no me cierran el paso! ¡Edward me llama, yo quiero ir junto á él! ¡Por qué estamos cautivas? ¿Qué van á hacer de nosotros?

—Va usted á saberlo —respondió la princesa, levantándose de los almohadones en que estaba sentada y dando un paso hacia las jóvenes, que en seguida comprendieron que toda esperanza estaba perdida para ellas.

Djella extendió su mano derecha hacia el monumento de mármol negro sembrado por la arboleda de cipreses.

—Saugor —dijo, — que abran ese sepulcro.

Saugor se alejó para obedecer. Un estremecimiento de espanto pasó entre la muchedumbre.

—¡Doorgal-Sahib! —añadió la princesa,

—cuando yo prometo es que tengo seguridad! ¡Una de esas jóvenes es de usted, la que usted ama! ¡Tómela, yo se la doy! ¡La otra es para la tumba!

—¡Para la tumba! —repitieron los indios llenos de terror.

—¡Ah, esto es demasiado! —se dijo Jorge á sí mismo, — pero ¿qué hacer? ¿qué hacer? ¿Defenderlas, no es apresurar su pérdida?

Eva balbuceó:

—¡Enterrada viva! ¡Morir tan joven y con muerte tan espantosa! ¡Dios mío, Dios mío no me abandonéis!

Mary le echó al cuello sus brazos, y gritó:

—¡Hermana mía, hermana mía querida, nada podrá separarnos!

Edward se sentía enloquecer. Se reforcía entre sus ligaduras, sin otro resultado que el de hacer saltar la sangre de sus martirizados miembros.

Saugor acababa de abrir la puerta de bronce de la tumba.

La noche había extendido su manto lentamente, y la luna apareció en el horizonte.

Los lacayos encendieron antorchas. Las rojas y vacilantes claridades de estas alumbraban lígubremente las terribles escenas que relatamos.

Djella repitió con voz vibrante:

—¡Cumplan sus órdenes y las de la diosa.

Un brusco movimiento de Mary, un

## El pais misterioso

Y las dos quisieron lanzarse hacia él; pero una valla de puñales las envolvió y las obligaron á retroceder.

El furor, largo tiempo contenido, de Edward, llegó en este instante á su paroxismo.

—¡Miserables bandidos! — exclamó echando espuma por la boca, — que la justicia de Dios y la de Inglaterra os aplasten!

Jorge Malcolm había avanzado lentamente hasta su hermano. Cuando ya estaba bastante cerca, casi tocándole, levantó sobre él su puñal, y con imperiosa voz le arrojó al rostro estas palabras:

—¡Cállate, inglés, cállate!

—¡Sois unos infames! — prosiguió violentamente Edward, — ¡malditos seáis!

En voz baja, rápidamente, y sin desfrazar el metal de su voz, como lo había hecho hasta aquel momento, Jorge añadió:

—¡No añadas una palabra, y déjame salvarte!

—¡Mi hermano! —balbuceó, — ¡es mi hermano!

—¡Silencio! —agregó Jorge.

Y después de simular un último ademán de desprecio y amenaza, volvió á ocupar su puesto al lado de Djella y de Doorgal-Sahib.

Mientras esto sucedía, Eva tendía hacia sus guardianes sus manos suplicantes, y exclamaba anegada en sollozos:

—¡En nombre del cielo, compadécenos de mí! ¡En nombre del cielo, no me cierran el paso! ¡Edward me llama, yo quiero ir junto á él! ¡Por qué estamos cautivas? ¿Qué van á hacer de nosotros?

—Va usted á saberlo —respondió la princesa, levantándose de los almohadones en que estaba sentada y dando un paso hacia las jóvenes, que en seguida comprendieron que toda esperanza estaba perdida para ellas.

Djella extendió su mano derecha hacia el monumento de mármol negro sembrado por la arboleda de cipreses.

—Saugor —dijo, — que abran ese sepulcro.

Saugor se alejó para obedecer. Un estremecimiento de espanto pasó entre la muchedumbre.

—¡Doorgal-Sahib! —añadió la princesa,

impulso inesperado é irrostitible separó los lacayos que, con el puñal levantado, se agrupaban alrededor de ella.

La joven fué á caer á los pies de la princesa.

Al mismo tiempo balbuceó:

—¡Señora, usted no matará así á mi hermano! ¡No ha recibido usted de ella ninguna ofensa! ¡Tenga usted piedad de mis lágrimas! ¡Hágale usted gracia!

—¡Mary —dijo Eva altivamente, — bien sabes que esa mujer es inflexible! ¡Te prohibo, pues, implorar por mí!

Sin duda Mary no oyó á su hermana, porque prosiguió:

—¡De rodillas estoy ante usted, señora!... La invoco como se invoca á Dios Todopoderoso... ¡Gracia, se señora, gracia, no para mí, sino para ella!... ¡Híerame usted á mí, pero perdónela á ella!... ¡Si usted exige una víctima, hème aquí!... ¡Pronta estoy á morir!... ¡Invente usted para mí toda clase de tormento... pero que viva ella... que viva ella!

Jorge había ocultado una de sus manos en su pecho.

Sus uñas desgarraban su carne.

—¡Asistir á este espectáculo! —se dijo— y callarse! ¡Es horrible! ¡Mis fuerzas se agotan! ¡Pero es preciso... no obstante! ¡es preciso!... ¡por ellas!... Saugor había vuelto á la azotea.

Djella le hizo seña para que se acercara.

—Que se las separe —le dijo, — y que se cumplan mis órdenes.

X

Trueno.

Hizo Saugor un movimiento. Pronto un indio gigantesco se apoderó de Eva, y arrancándola de los brazos de Mary, la arrastró hacia el sepulcro, á pesar de su resistencia y lamentos desgarradores.

Stop no tuvo ya fuerza para contenerse:

—¡Pícaros, infames, cañallas! —balbuceaba entre dientes.

Jorge le asió del cerrado puño, y le dijo vivamente en tono bajo:

—¡Silencio, por Dios!

—¡Mi hermano! ¡Mi hermano! ¡Devuélvame usted! ¡mi hermano! —exclamó Mary en el paroxismo de su desesperación, agitando entre las manos de los esclavos que lo rodeaban y que paralizaban sus movimientos.

—¡Adiós, Mary! —murmuró Eva. — ¡Voy á morir! ¡Edward, adiós! ¡Nos volveremos á ver allí, en el cielo!

Edward, delirante, exclamó con una especie de acento cavernoso, semejante al estertor de la agonía.

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

goza don Carlos M. Alcocer, estimado amigo nuestro.

Se Sangüesa ha regresado nuestro querido amigo don Serapio Peralta.

Encuéntrese en Pamplona el ilustrado capitán de navío don Ricardo Laguarda.

Ha llegado a Abilias el conocido comerciante don Germán Beresona.

Ha marchado a Estella nuestro querido amigo don Antonio Maestre.

Ha regresado a Sangüesa nuestro querido amigo don Antonio Garralda, ex-alcalde de aquella ciudad.

También ha regresado a la misma ciudad nuestro estimado amigo don Roberto del Villar.

Hoy llegan procedentes de Arras (Basaburua), donde han predicado misiones, los RR. PP. Erciti y Navarro, Redentoristas.

Ha regresado a Vitoria el Excmo. Sr. Obispo de aquella diócesis D. José Cadena y Eleta, distinguido paisano nuestro.

De Tudela se ha trasladado a Marcella nuestro amigo don Luis Perez.

Ha marchado a San Sebastián y Madrid el diputado a Cortes por Pamplona don José Sánchez Marco, estimado amigo nuestro.

De Logroño ha llegado nuestro querido amigo don J. Marco Rezola.

De Sangüesa ha regresado nuestros queridos amigos los ilustrados catedráticos don Celerino Reta y don Saturnino Martínez.

Esta madrugada ha salido para San Sebastián nuestro paisano el aplaudido novillero Vicente Gortari.

Ayer tarde reconoció la vía férrea de Pamplona a Sangüesa el coronel de Ingenieros D. Antonio Los Arcos, para ver si se han cumplido las condiciones impuestas por el ramo de Guerra. El viaje lo hizo en un automóvil grande, acompañado por los Ingenieros señores D. Serapio Huici, don Carlos Lafitte y D. Miguel Berazaluze y jefe de explotación señor Ercilla. A las 8 de la noche estaban de regreso los expedicionarios.

La Cofradía del Santísimo Sacramento abrió su Basílica denominada de San Martín, para que los fieles que arrepentidos confesaren y comulgaren el día de Jueves Santo, ganen indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados visitando devotamente la expresada Basílica.

La "Gaceta" de Madrid ha publicado la resolución de la Dirección de Obras Públicas expresando que habiendo quedado desierta la subasta para la adjudicación del ferrocarril estratégico de Andain a Lasarte, se otorgaba la concesión a la Compañía Minero Guipuzcoana, la cual, según es sabido, es la concesionaria del ferrocarril de Plazaola y la cual ha del trozo ya construido de Plazaola a Andain.

Resultado, por consiguiente, que puede considerarse ya como una sola línea la de Pamplona a Lasarte y por tanto a San Sebastián.

Persiste el mal tiempo, ayer además de frío, llovió a ratos y en todo el día no se dejó ver el sol.

El temporal está causando estragos en los achacosos y haciendo de los cartaros un artículo de primera necesidad. ¡Vaya una primavera!

Anche llegaron a Pamplona todos los actores de la compañía que dirigen don María Comendador y don José Montenegro, tan queridos en Pamplona.

Sean bienvenidos.

Con sentimiento hemos sabido que el pasado domingo falleció en Irañeta el digno párroco de aquel pueblo D. Manuel Irañeta, hermano del que en vida fué buen amigo nuestro D. Francisco.

La muerte del ejemplar sacerdote ha sido muy sentida no solo en Irañeta, sino en todo el valle de Araquil, donde el finado era muy querido y respetado.

Dios haya premiado sus virtudes, y a la vez que rogamos a nuestros lectores encomiénden a Dios el alma del finado, enviamos a su afligida familia nuestro sentido pésame.

En el último número del "Boletín Oficial" se ha publicado un anuncio interesante para los arquitectos.

En él se convoca a concurso de proyectos de edificio para la Exposición Vitolica, con presupuesto de pesetas 150.000. Ha de estar presentado el proyecto para el 6 de Mayo próximo.

De modo que ya pueden darse prisa los arquitectos que deseen presentar proyectos.

Hoy a mediodía se verificará en la capilla de la Virgen de los Dolores de la parroquia de San Lorenzo el piadoso acto de vestir a la hermosa imagen de la Soledad, que figura en último término de la procesión de Viernes Santo.

El Prior de la Hermandad, según costumbre, ha hecho las invitaciones al acto, que es privado, a las señoras de los concejales de la comisión de Gobierno y algunas otras.

Por R. O. se ha autorizado a todos los jefes y chifletes de Ingenieros para que del 20 al 30 del mes corriente puedan marchar a Guadalajara y Madrid, con ocasión de las suntuosas fiestas que van a celebrarse con motivo del segundo centenario de la creación del cuerpo de Ingenieros militares.

Las fiestas prometen ser brillantísimas.

Con motivo de las festividades de Jueves y Viernes Santo, las oficinas de la Sociedad Anónima "La Agrícola" como en años anteriores estarán cerradas en dichos dos días, y el segundo de Pascua se abrirán de diez a doce solamente.

Campana de remolacha.—Desde 1.º de Junio de 1910 a fin de Enero próximo pasado se introdujeron en las fábricas 476 478 978 kilos de remolacha por 647 481 432. Introducidos en igual período anterior, lo que da una baja en la actual campaña de 171 002 454 kilogramos.

El azúcar envasado entrado en almacenes ascendió a 64 701 291 kilos contra 75 819 884 en igual tiempo de 1909-10, lo que acusa una baja de 11.118.593 kilos.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

la comisión de Fomento de nuestro Ayuntamiento tiene el proyecto de celebrar el período de fiestas de San Fermín con la celebración de una quinta corrida.

Caso de que se celebre esta corrida, tomará parte en ella la cuadrilla de niños sevillanos que capitanean Limeño y Gallito.

Hombre ¡excelente idea!

Para el gran banquete con que el Ayuntamiento de Aoz piensa obsequiar a los consejeros de "El Irati", autoridades y prensa, se piensa contratar a una de las bandas militares de esta guarnición.

Aun no se ha designado fecha para la celebración de tales actos, a los que se quiere dar gran brillantez.

Comunican oficialmente de Ailo que estando en las afueras de la villa el joven de 22 años, Domingo Platero Perez, cogiendo un cartucho de metal, explotó este, produciendole una herida en la mano izquierda y quemaduras en la cara, todas ellas curadas por el médico de pronóstico reservado.

A pesar de tratarse de un hecho casual, el Juzgado instruye diligencias.

Anche oímos decir que hoy firmará el ministro de Fomento la autorización para que pueda ser puesto en explotación el ferrocarril "El Irati".

Confecciones

y género blanco, precios ventajosísimos en los almacenes de Mestre y Unzu.

Los novillos que se lidiarán el domingo pertenecen a la ganadería de don Cándido Díaz (antes Berlain).

Según referencias que nos ha suministrado un amigo, sabemos que los bichos elegidos son de muy buena presencia y de mucho respeto en las maderas.

Es de suponer que así sea, puesto que la empresa no ha escatimado gusto alguno, pagando por cada uno de aquellos tres mil reales.

El personal de las cuadrillas que capitanearán nuestro paisano Vicente Gortari y el Morenito de Zaragoza es el siguiente:

Sobresaliente: Agapito Benedi (Riojanito).

Banderilleros: Escolástico Mendoza (Escalá), Avelino Bonafonte, Agapito Benedi (Riojanito) y Antonio Morales (Chiquilín).

Un puntillero.

Auguramos a la empresa un éxito completo si, como es de esperar, hace buen tiempo.

Lizarraga y Pascual

Reparación de cámaras y cubiertas para automóviles.—Aparato vulcanizador.—Taconera 14. m v d 15-12

A las nueve de la noche de ayer se celebró en el Teatro Gayarre, un meeting de propaganda socialista en el que tomaron parte todas las sociedades de resistencia de esta ciudad y al cual concurrieron muchos obreros de la capital y especialmente ferroviarios de la Compañía del Norte.

Presidió el acto el compañero Angulo presidente de la Federación obrera, y dirigió la palabra por las sociedades el compañero Uriz, y por la Unión General de Trabajadores, Miguel Sastre y Vicente Barrio, secretario de la Unión.

Estos llamaron a la organización obrera a todos los trabajadores especialmente a los obreros intelectuales.

Todos fueron aplaudidos en sus discursos especialmente Sastre y Barrio.

En medio del mayor orden se dió por terminado el acto el cual se vió muy concurrido.

Hoy a las diez de la mañana darán una conferencia en el Centro obrero, a los obreros tipógrafos y panaderos.

Procedente de París y despues de breve estancia en nuestra ciudad, para saludar a su hermano don José, nuestro amigo y convecino, salió ayer para Madrid, nuestro ilustre paisano, el Excmo. Sr. Don Francisco de Paula Arrillaga.

Deseámosle feliz viaje.

Medallas artísticas

enchapadas oro y plata de ley: cadenas para las mismas por metros.

Rosarios, pulseras, imperdibles últimas novedades.—Relojería de Oñate. Chapeta 13. 8-1

Nuestro querido amigo D. Casildo Iriarte ha tenido la bondad de remitirnos un ejemplar de la importante publicación "Legislación obrera" de don Juan Bautista Catalá.

Nos ocuparemos de ella y damos las gracias al remitente.

Con motivo de las festividades de Jueves y Viernes Santo, las oficinas de la Sociedad Anónima "La Agrícola" estarán cerradas en dichos dos días, y el 17, segundo de Pascua, se abrirán de diez a doce solamente.

En la Secretaría de gobierno de la Audiencia se recibieron los sumarios siguientes:

Tafalla.—Contra E. A. C., por hurto.

Tudela.—Por lesiones, sin procesado.

Estella.—Por daños, id.

El calzado construido en los talleres de casa de Lorente, es el mejor y más económico, por eso lo recomendamos a todos.—Mayor 9 y Campana 4.

Campana de remolacha.—Desde 1.º de Junio de 1910 a fin de Enero próximo pasado se introdujeron en las fábricas 476 478 978 kilos de remolacha por 647 481 432. Introducidos en igual período anterior, lo que da una baja en la actual campaña de 171 002 454 kilogramos.

El azúcar envasado entrado en almacenes ascendió a 64 701 291 kilos contra 75 819 884 en igual tiempo de 1909-10, lo que acusa una baja de 11.118.593 kilos.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

Procedente del pensil de Ceuta ha sido trasladado al del Puerto de Santa María el penado por esta Audiencia en causa por asesinato Alejandro Sola y Gurrea.

Ante la Alcaldía fueron ayer denunciados: un individuo por escandalizar y blasfemar, tres vecinas por sacudir alfombras a deshoras, un ciclista por no llevar farol siendo de noche; y un mozaibete por mojarse de un transeunte.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

El tiempo

Hoy ha continuado el tiempo nuboso, pero la temperatura ha sido más bonanciosa y se mantuvo el día sin llover.

Orcolega no ha telegrafiado en ningún sentido.

El jaleo foot-ballista

Los ánimos de los foot-ballistas y sus amigos de esta capital se hallan muy excitados con motivo de lo ocurrido al equipo de San Sebastián con el de Bilbao.

Como trámite de más corrección se ha telegrafiado hoy a Bilbao interesando a los foot-ballistas ingleses acopados al equipo de Bilbao para que manifiesten bajo su palabra de honor si es cierto que desde hace seis meses están inscritos como socios en dicho equipo y si a la vez están acendados en Bilbao.

Sobre el contenido de la respuesta se tomará la resolución más conveniente.

Vizcaya

Bilbao 11 (10 noche)

Un incendio

En el Gobierno civil se han recibido hoy noticias oficiales dando cuenta de un incendio que ocurrió anoche en un caserío de Munguía.

El fuego destruyó una gran parte del edificio produciendo daños superiores a 1 500 pesetas.

El hecho créese fué casual.

Obsequio

Los footballistas extranjeros que a la vez son militares que han venido con los equipos para el concurso del campeonato, han sido esta tarde obsequiados con un delicado lunch por la oficialidad del Regimiento de Garelain en el cuartel de San Francisco.

Contra los prohibidos

El Gobernador civil ha circulado terminantes órdenes a los agentes de su autoridad para que sin descanso persigan y denuncien toda clase de juegos prohibidos.

Esta moralizadora determinación gubernativa está siendo elogiada por todas las personas sensatas.

Una niña

En Sodupe han reñido varios jóvenes resultando uno de ellos muy mal herido.

En el hecho interviene el Juzgado.

El tiempo

Hoy ha transcurrido el día lluvioso a ratos y frío siempre.

El corresponsal.

MADRID

(Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.)

El conde de Rodezno

Días pasados les dimos la noticia de que entre las concesiones de títulos de que había hecho merced S. M. últimamente, figuraba el del Marquésado de San Martín a favor del conde de Rodezno.

El diputado a Cortes por Aoz se ha acercado a esta Agencia para rogarnos rectifiquemos la especie, haciendo constar que él no ha solicitado la concesión de merced alguna de la dinastía reinante, sino el reconocimiento de un derecho de sucesión que le conceden las leyes respecto del referido marquesado de San Martín.

Canalejas ocupado

El Presidente del Consejo Sr. Canalejas ha estado esta mañana muy ocupado en la Presidencia estudiando y despachando varios expedientes de competencia.

Después ha conferenciado con los ministros de Fomento, Instrucción y Gobernación.

También ha celebrado una larguísima conferencia con el ministro de Estado señor García Prieto.

Esta conferencia ha durado más de dos horas y se asegura que se han ocupado exclusivamente de los asuntos de Marruecos, y de cuestiones internacionales, que al parecer andan bastante enredadas.

Se concede a esta conferencia importancia verdaderamente trascendente, tanta que el señor Canalejas ha rehusado toda conversación con los periodistas, negándose a recibirlos a la hora de costumbre pretextando hallarse muy ocupado.

El señor García Prieto a quien hemos entrevistado, se nie

Las Cortes, pidiendo se exijan las responsabilidades del caso a Maura y La Cierva, una vez que, según ellos, ha quedado demostrada la inocencia de Ferrer.

Lo de Marruecos

La cuestión de Marruecos parece encamada. No se han recibido hoy noticias nuevas.

Sábase únicamente que en algunas poblaciones continúan los preparativos de tropas.

El Diario Universal, considerado como órgano oficial del gobierno, publica hoy un artículo encaminado a llamar la atención de que el Gobierno y la nación entera aprovechen los momentos de calma para preparar los acontecimientos no lejana que los acontecimientos no lejana de sorpresa, evitando a tiempo las inevitables consecuencias de estas sorpresas.

Según la nota oficial suministrada en la Gobernación sobre el motin de Canilla, la principal algarada fué contra el recaudador de contribuciones Enrique Castiella.

El muerto en los sucesos se llama Antonio Alvarez. El cabo de la guardia civil está gravemente herido de dos balazos en el vientre. El juez de Veiz Mállega ha marchado allí y se ha nombrado también un juez militar.

Un mitin En el Gran Teatro celebrarán mañana un mitin los republicanos.

Hablarán los señores Azcarate, Pablo Iglesias y otros.

Don Melquíades Alvarez también iba a hablar pero no tomará parte en el mitin por haberse marchado a Italia.

De provincias

Homenaje a un exalcalde Valencia.—Se ha verificado el acto solemne de hacer entrega de las insignias de la gran Cruz de Beneficencia al exalcalde de esta población señor Sánchez Bergon.

Después se ha celebrado un banquete ofrecido por sus amigos a dicho señor.

Asistieron a estos actos el alcalde y el gobernador civil señor Moreno, pronunciando discursos en honor del homenajeado a los que contestó muy emocionado el señor Sánchez Bergon.

La cuestión de los coches Valencia.—Comienzan a excitarse los ánimos con motivo de las órdenes dadas para que no se prohíba este año la circulación de carruajes durante los días de Jueves y Viernes Santo.

La Diputación dictó una disposición contra tan tradicional costumbre y el gobernador se encuentra sin medios legales para satisfacer los deseos de los católicos.

Movimiento de tropas Valencia.—Siguen llegando soldados para incorporarse a los regimientos que guarnecen esta plaza.

Aquí se da como seguro que las primeras tropas expedicionarias para Marruecos serán las de esta guarnición y brigada que manda el general Pereira, a la que se agregará el 8º montado.

Meeting minero Santander.—Una comisión de obreros mineros ha visitado al gobernador civil para hacerle entrega de las conclusiones adoptadas en el meeting celebrado en Guarnizo, en el que se acordó solicitar del Gobierno la inmediata aplicación de la ley reguladora del trabajo en las minas.

El gobernador ha prometido a los comisionados remitir hoy mismo dichas conclusiones a Madrid.

Los republicanos Coruña.—En el casino se han reunido los republicanos acordando reorganizar el partido y acatar la jefatura del señor Azcarate.

Los republicanos empenderán en breve una activa propaganda por la provincia.

Foot-ball Coruña.—Se ha jugado un partido de foot-ball entre un equipo coruñés y otro de Vigo, ganando los primeros por nueve goals a cero.

Viejero Oviedo.—Encuéntrese en esta población el oficial mayor del ministerio de la Gobernación y exgobernador civil de varias provincias don Alfredo García Bernardo.

El objeto de su viaje es recoger a su familia que habita en un pueblecito próximo a esta capital.

El señor García Bernardo regresará a Madrid después de Pascuas.

Esplendor de un pueblo Cádiz.—El Ayuntamiento y mayores contribuyentes de San Fernando se han reunido en sesión, acordando emitir una subvención de cien mil pesetas para ayudar a la creación de la Escuela de Artillería Naval de aquella población.

De Alicante En el almacén de granos de la sociedad «Unión Española» ha ocurrido una sensible desgracia.

Estando varios obreros colocando unas traviesas en el techo, se hundió el techo quedando sepultados varios obreros.

Algunos de ellos están heridos.

De Cádiz Los católicos preparan una velada como protesta contra las fiestas que el Gobierno de Italia prepara para conmemorar el cincuenta aniversario de la unidad.

Extranjero Gobernador arrestado Lisboa.—Ha llegado el gobernador de Cabo Verde, llamado por el gobierno por considerársele comprometido en una rebelión contra la República.

Después de prestar declaración ha sido convenientemente custodiado, quedando detenido.

Un obrero de nacionalidad italiana, que tenía antiguos resentimientos, se abalanzó sobre él en el momento en que salía de las oficinas, disparándole a bocajarro cuatro tiros.

Noel ha sido transportado al hospital en estado de pronóstico reservado.

De Perú Lima.—Los obreros han acordado la huelga general.

Hasta ahora los obreros huelguistas observan una actitud pacífica.

Ante el temor de que modifiquen su actitud y se tornen rebeldes, el Gobierno ha adoptado precauciones.

De Rusia San Petersburg.—Las negociaciones entre los gabinetes de San Petersburg y de Berlín acerca del ferrocarril de Asia menor y Persia, continúan en los mismos términos amistosos en que se empezaron, pero hasta ahora no se ha visto que ambos gobiernos estén de acuerdo sobre ningún punto.

De Italia Roma.—La reina Margarita se encuentra en Turin al lado de su augusta madre.

De Francia Burdeos.—Ha volcado un automovil resultando gravemente heridas cinco personas que iban en él.

Paris.—Dicen de Avignon que el automovil del conde de Auxerre atropelló a un ciclista fracturándole el cráneo.

El desdichado ciclista quedó muerto en el acto.

Paris.—En Reims se ha celebrado una fiesta muy interesante.

Sesenta matrimonios celebraron ayer sus bodas de oro.

Los sesenta matrimonios con su numerosa descendencia oyeron misa en la catedral y luego el cardenal arzobispo les dirigió la palabra en términos muy cariñosos.

A cada esposo se le entregó luego en la Alcaldía una medalla conmemorativa de este acto regio de la ciudad.

BOLSA DE MADRID. Cotización oficial comparada. Día 11 Día 12. Deuda perpetua 4 por 100 interior 83 65 83 75...

De Barcelona Barcelona 11—20 30. Los conservadores En el centro monárquico conservador ha dado una conferencia el señor Magluer, disertando sobre el tema: «En pro de Cataluña. Algo inédito y algo a recordar de la historia de la reina».

El salón de actos del círculo estaba atestado de un público tan selecto como distinguido y el conferenciante escuchó una nutrida salva de aplausos al terminar su interesante labor.

La corrida de ayer La Asociación de la Prensa ha tenido pérdidas con motivo de la corrida de toros que acaba de celebrarse.

El aplazamiento de la fiesta al lunes por causa del mal tiempo, ha restado el concurso de un buen contingente de aficionados.

Los toros de Concha y Sierra se limitaron a cumplir.

Machaquito estuvo superior y regular en sus toros, realizando en ambos emocionantes faenas de muleta; Bienvenida regular, y Relampaguito muy valiente pero desafortunado.

Detención Ha sido detenido el individuo que arrojó el domingo pasado una piedra al interior de la iglesia de los PP. Carmelitas, en el momento en que estaban predicando, produciendo el hecho tan gran alarma que los fieles huyeron desparpados quedando despoblada la iglesia.

El sujeto detenido ha resultado llamarse Juan Andrés, de oficio curtidor, afiliado a la sociedad del libre pensamiento.

El gobernador le ha impuesto una fuerte multa.

Huelga solucionada Noticias recibidas de Igualada acusan que la huelga de curtidores que en un principio pareció tomar mal aspecto, se ha solucionado por completo, merced a las buenas gestiones del alcalde de aquella capital.

El general Vazquez A bordo del vapor «Príncipe Humberto» ha llegado a Barcelona el nuevo ministro plenipotenciario del Uruguay en España, exministro de la Guerra en aquel país, general Vazquez.

Aquí se detendrá algunos días antes de marchar a Madrid y se celebrarán varios festejos en su honor.

El temporal Ha vuelto a recrudescerse el temporal.

MADRUGADA Los ferroviarios franceses Madrid 11 (3 madrugada.) Paris.—El presidente del Consejo M. Monis ha llamado a su despacho a una comisión de obreros ferroviarios para darles cuenta de que cuantas tentativas ha hecho cerca de las compa-

ñas de ferrocarriles para que admitan a los ferroviarios despedidos con ocasión de la última huelga han resultado infructuosas.

Témese que con este motivo se reproduzca la huelga, y las autoridades redoblan sus gestiones para evitarla.

Sobre Marruecos.—Lo que dice Cruppi. Madrid 12 (3-10 madrugada.) Paris.—Mr. Cruppi ha dicho en la Cámara francesa que la situación de Marruecos, según las últimas noticias, ha mejorado algún tanto.

Cruppi opina que la tribu revolucionaria cesará en su belicosa actitud regresando a sus pueblos para dedicarse a las faenas del campo en vista de la proximidad de las recolecciones.

Estas declaraciones han sido comentadas asíntas.

Entierro Madrid 12 (3-15 madrugada.) A las once de la mañana se verificó hoy el entierro de Martínez del Campo.

El voto de Alemania Cádiz.—Los pasajeros del correo de Tanger dicen que cayó como una bomba el voto de Alemania en el asunto de Marruecos y que es mucha la alegría de la colonia española.

La situación de Fez sigue siendo igual. Han llegado a Tanger más cruceros franceses. Los cruceros españoles han ido a Ceuta y Melilla.

Correspondencia administrativa Sangüesa.—D. F. O., recibidas 17 pesetas 21 céntimos.

Aoiz.—D. C. Z., recibidas 18 pesetas.

Si los ricos supieran... Hay personas, en particular gente rica, que cuando sienten decaer su salud y se ven sorprendidas por la anemia, ponen en movimiento todo un arsenal terapéutico costoso.

Y no se contentan con esto: echan la culpa al aire que respiran y diciendo que no podrán curarse si no cambian de aire, emprenden al momento cambios de residencia onerosos que les fatigan sin aportarles casi nunca la curación tan deseada.

De otro modo proceden personas de condición modesta: toman sencillamente algunas píldoras; solo que estas píldoras son las Píldoras Pink. Toman estas Píldoras Pink porque tienen la reputación de curar; reputación muy merecida, pues los testimonios diariamente publicados en los periódicos no pueden pasar inadvertidos.

Con estas Píldoras Pink no hay complicaciones de tratamiento ni costosos viajes ni nada que cambie en las costumbres. El enfermo se cura sin interrumpir su vida cotidiana. Sigue el tratamiento sin que el interesado se entere de otro modo que por la mejoría que experimenta.

Sencillamente dando a su hijo las Píldoras Pink es como D. Juan Malleu, que habita en Alfaro (Logroño) calle de Juan de Aragón, n.º 2, le ha curado de la anemia. El señor Malleu nos escribe:

«Las Píldoras Pink son las que me han curado a mi hijo Jaime, de 16 años de edad. Muy anémico estaba, débil y enfermizo; sobre todo sufría dolores de cabeza y palpitaciones del corazón; por completo había perdido el apetito; sin gusto ni para diversiones ni para trabajar, siempre estaba triste y abatido. Hicete tomar Píldoras Pink; con regularidad siguió este tratamiento durante dos meses y el cabo de este tiempo se encontró por completo repuesto. Ahora se encuentra bien, completamente».

Las Píldoras Pink son de soberanos efectos contra la anemia, clorosis, debilidad general, dolores de estómago, jaquecas, neuralgias, neurastenia.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 6 21 pesetas las seis cajas.

«La Actividad», SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS domiciliada en Pamplona

De conformidad con lo que dispone el artículo 20 de los vigentes Estatutos sociales, el Consejo de Administración convoca a los señores Accionistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 20 del corriente mes, a las diez de la mañana, en el domicilio social, calle de José Alonso núm. 4; y a la Junta general extraordinaria que se verificará a continuación a las veinticuatro de la ordinaria.

Los señores Accionistas que deseen concurrir a las mencionadas Juntas, habrán de dar cumplimiento a las disposiciones contenidas en los artículos 21 al 23 de los Estatutos sociales vigentes; entendiéndose que el depósito de acciones ó resguardos de las mismas en la Caja Social deberá efectuarse durante los días 14 al 18 del corriente, ambos inclusive, de nueve de la mañana a una de la tarde.

El balance y documentos anexos estarán a disposición de los señores Accionistas que deseen examinarlos en las oficinas sociales, de 9 a 1 de la tarde, todos los días no festivos, desde la fecha de este anuncio hasta el 18 del mes que rige.

Pamplona 11 de Abril de 1911.—Por el Consejo de Administración, el Secretario Pablo Goni é Ibero.

Gabinete con siseba en sitio céntrico de la población lo desea señor formal y estable. Informarán en el Veloz-Club, Paseo de Valencia, núm. 36, bajo.

«Abadie», El papel «Abadie» es el más universalmente apreciado por los fumadores.

De venta en los estancos de la calle de Mayor, Paseo de Sarasate y frente Santa Cecilia.

Vacac Holandesas Importadas directamente paridas y para parir, finas y de gran rendimiento. Dirigirse a Fermín Subiza, Pamplona.

Operarios de carretera hacen falta dos que sepan bien cumplir su obligación en el trabajo de madera, en el taller de carruajes de don Andrés Iraizoz, afueras del portal de San Nicolás, carretera de Villava.

Carros de bueyes NUEVOS Hay en venta en los talleres de Hijas de B. Labarta y José Bou.—Estafeta 87 Pamplona.

Lumbier Por no haberse presentado postor en la primera, es el Ayuntamiento lo acordado celebrar segunda subasta para la venta de 508 árboles de pino del monte Olaz.

El acto tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa el día 17 del actual a las once de su mañana, bajo el tipo de 1.794 pesetas y demás condiciones que obran en Secretaría.

Lumbier 3 de Abril de 1911.—El Alcalde, Clemente Mauleón.

Oficial de sastré buena oficial y aprovechanta hacen falta. Informarán Javier, 5, 1º.

Maquina de coser Se vende una casi nueva, es moderna, se dará barato; darán razón calle Jarauta, 61 y 63 tienda.

Instrumento DE MUSIGA Se vende una Trompa de pistones en muy buenas condiciones. Darán razón Plaza de San Nicolás, 62, tienda.

Se desean arrendar las pieles de las reses de la carnicería de Ujué: carnero, cordero, oveja, cabra é irasco, hasta fin de año. Las solicitudes a pliego cerrado se admitirán hasta el 18 del corriente, quedando al Administrador el derecho de aceptar la que en mejores condiciones se presente. Dirigirse a Guillermo Erdozain, en Ujué.

Caballos de tiro propios para carros ó volquetes; se venden a precios arreglados.—Lindachiqua núm. 8.

Malacate En la calle Mañeta número 14 bis, se vende un malacate con su amasador muy arreglado. Darán razón en el piso 2º de la misma casa.

Pinos y Abetos Se comprará al contado monte próximo línea férrea.—Mandar detalles y último precio a Mr. Segardoy, 11, rue Thiac, Burdeos (Francia.)

Préstamo Se desea recibir en préstamo la cantidad de diez mil pesetas, con hipoteca de casa y fincas sitas en Obanos y su jurisdicción. Informar a don Francisco Astiz, Procurador y Abogado, Pamplona.

Gran liquidación DE CALZADO Se liquidan todas las existencias en el almacén de calzado de la calle Chapieta número 5 a precios de fábrica. Solo por ocho días.

Visiten esta casa y se convencerán de la gran economía de sus precios. No equivocarse, Chapieta número 5.

Sombreros y gorras En esta acreditada sombrerería, se acaban de recibir las últimas novedades. Precios sumamente económicos. Mártires de Cirauqui n.º 2.

«El Japonés», El mejor para dar con gran facilidad, color y brillo a los guelos. Botella de un litro una peseta. Droguería de Capetano Pinzolas, Pozo-blanco, núm. 14.

Venta de fincas EN URROZ (VILLA) Se venden dos urbanas y varias rústicas. Para precio y condiciones dirigirse a don Fulgencio Tena, en dicha villa. Podrán hacerse proposiciones que se admitirán ó desecharán según convenga.

Nodriza de 28 años de edad y un mes de leche. Dirigirse a Florencio Agarreche en Murillo el Fruto.

Sociedad minera «LA NAVARRA» Se convoca a los señores accionistas a una reunión que tendrá lugar el 20 del actual a las diez de la mañana en la casa número 2 de la calle de la Tacuerna, para tratar asuntos de importancia.

Pamplona 10 de Abril de 1911.—El Conde de Esnoz y Mina.

Concejo de Izcue El día 18 del próximo mes de Abril y hora de las once de su mañana, autorizado competentemente por la Excmo. Diputación, se procederá a la venta en pública subasta de 572 árboles de roble, divididos en 17 lotes, procedentes de su monte comunal, bajo la postura y condiciones remitidas por la dirección del ramo y las económico-administrativas establecidas por el Concejo, las cuales se leerán en el acto del remate, que tendrá lugar en la sala de sesiones de esta localidad.

Izcue 27 de Marzo de 1911.—El Alcalde, Manuel Irujo.

Café Suizo MATOSSI Y C.ª PAMPLONA Latas de café llamadas de 200 gramos Puerto-Rico, hacienda superior, tostado y molido, sin mezcla a pesetas 1'30. El mismo sin mojar una peseta.

Se desea vender una vaca con leche, una novilla de dos años y una ternera de un mes, todas ellas de raza holandesa. Dirigirse a don Laureano Señorena, en Puente la Reina.

Arietes para la elevación y conducción de aguas por sí sola para chalets, casas de campo, etc. Instalaciones completas, precios económicos. Hojalatería de Belascoain y Urzaiz, Estafeta, 75, Pamplona.

Se arriendan en las inmediaciones a la estación dos habitaciones; una de ellas con cuadro y baño. Informa Mayor, 16, 1º.

Se necesitan ambulantes en la Administración núm. 4, situada en el Paseo Valencia núm. 8 (frente al Monumento de los Fueros).

Se necesitan ambulantes en la Administración núm. 4, situada en el Paseo Valencia núm. 8 (frente al Monumento de los Fueros).

Se necesitan ambulantes en la Administración núm. 4, situada en el Paseo Valencia núm. 8 (frente al Monumento de los Fueros).

Se necesitan ambulantes en la Administración núm. 4, situada en el Paseo Valencia núm. 8 (frente al Monumento de los Fueros).

Se necesitan ambulantes en la Administración núm. 4, situada en el Paseo Valencia núm. 8 (frente al Monumento de los Fueros).

«LA ACTIVIDAD», Sociedad anónima de Seguros, Domiciliada en Pamplona FUNDADA EL AÑO DE 1899. Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1908. HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY. Seguros de Vida, Mixtos, a Plazo fijo, de Rentas Vitalicias inmediatas, Dotales é Infantiles. Edificios propiedad: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza, Alcañiz y solar para construcción en San Sebastián. OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle de José Alonso, núm. 4.

¡Atención, agricultores! «CAJAS RURALES!» «SINDICATOS AGRICOLAS!» Simientes seleccionadas Alfalfa de Aragón, Trébol, remolacha forrajera y azucarera, hortalizas de todas clases y completa variedad en legumbres. Casa proveedora de varias entidades agrícolas de las distintas regiones de España. Depósito de harinas y sus despojos. Ultramarinos de José Santafé, Espoz y Mina, 37, ZARAGOZA. Catálogos gratis a quien los pida.

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864 Capital, 6.000.000 Ptas. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA. Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fonde. Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y bonos de POSTO.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y viceversa. Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos ensetas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler «Esparcin-Ona», MANUFACTURA DE ALPARGATAS Y PLANTILLAS DE YUTE SOCIEDAD ANÓNIMA PAMPLONA Venta al por mayor de alpargatas y primeras materias Para precios, condiciones y muestras, dirigirse a las oficinas de la Sociedad, calle del Redin, junto a la puerta de Francia.

OSTIZ Y COMPAÑIA PAMPLONA CALLE DE SAN NICOLAS 6 y 8, GENERAL MORIONES, 21 y 26 Artículos para regalos, Devocionarios, Papelería y objetos de escritorio, Perfumería, Vasijeria y efectos de viaje.

DROGUERIA MEDICINAL LA VASCONIA É INDUSTRIAL DROGA DEL CARMEN Especialidades nacionales y extranjeras de Perfumería, Pintura y Ortopedia. Soberanía Nacional, número 2 (frente al cuartel de Artillería)—Zaragoza.

Tiempo de siembra SEMILLAS DE HORTALIZA de las que mejor resultado dan en este país: acelga, borraja, brócoli, cardo, cebolla, coliflor (bella), escarola, guisantes, lechuga, rábano, zanahoria, puerro y otras muchas variedades; se venden en paquetes desde dos reales en adelante. Semillas forrajeras. Ven a por mayor y menor.

REMO LACHA encarnada gigante. TREBOL descusado. REMO LACHA medio azucarera. ESPARCETA de dos cortes. ALFALFA (lucerna) descusada. RAY-GRASZ (cesped.) Farouche, navo forrajero, berza forrajera y otras. CASA DEL OPTICO (E. Rouzaut), calle Chapieta, número 21.—Pamplona.

NOVEDAD ARTÍSTICA Player automático para tocar el piano sin saber música (Piano y aparato en un solo mueble.) E. LUNA, PLAZA DE LA CONSTITUCION, 39, PAMPLONA.

Automóvil Dion-Bouton Se vende un Landolet de cuatro asientos, 15 caballos, cuatro cilindros y en muy buen uso. Informarán en el taller de pinturas de la Casa de Baños.

En Estella se vende la casa número 26 de la calle del Comercio, libre de toda carga, con su almacén de calzado ó sin él y 30 metros de terreno solar lindante y en línea paralela con la carretera y el paseo de Anden por 38 de fondo con su casita de recreo en el centro. Dirigirse a su dueño don Wenceslao Fuentes.

Fijarse bien Recomendamos el calzado de la zapatería de los tres B. B. B. por su esmerada construcción, solidez, elegancia y economía en precios. Es la zapatería que beneficia más al público por el buen género que vende y por lo limitado de sus precios. San Saturnino núm. 16, (Escaleras de Jadrake).

Anuncio El Notario D. Enrique Mestre y Vinals, sucesor en los protocolos de don Polonio Escóla, ha establecido su despacho Zapatería 52, 2º.

Gran revolución comercial en calzado Se liquidan todas las existencias a precios de fábrica. 12, CALCETEROS 12.—Precio fijo. Especialidad a la medida a precios económicos. Plaza del Castillo núm. 7, casa de Abalos.

Se ofrece en su casa y a domicilio.—Tejería 8.

Se necesitan ambulantes en la Administración núm. 4, situada en el Paseo Valencia núm. 8 (frente al Monumento de los Fueros).

AGUA DE LOECHES
Purgante y curativa

Antiparasitaria, antihéptica, antiséptica, antiesorofosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general.

Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1874, se le concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUARNATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de uva, manzanilla ó flor de malva por sus virtudes antipar...

Lean vds eso atentamente
Las Turbaciones de la Circulación
El Artritisismo
Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando sobrevien las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas á una invasión de humores en la sangre.

TALLERES DE CONSTRUCCION DE COCHES y maquinaria agrícola
Reparaciones completas en segadoras-agavilladoras y atadoras de todos los sistemas y marchas conocidas en España, sustituyendo las piezas de hierro fundido por de acero forjado en mis talleres; reformas en arados bravants de todas marcas, sustituyendo cabezas y áncoras fu-didas por de acero Mesemer superior y forjadas en mis talleres.

La Unión y el Fénix Español
GOMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas

Festival Wagner (SEGUNDO AÑO)
GRAN TEATRO DEL LICEO, BARCELONA
TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1911
Tres ciclos de L'ANELLO DEL NIBELUNGO alternados con los dramas líricos TRISTANO É ISOTTA—TANNAUSSER bajo la dirección del eminente maestro alemán WILLIBALD HAEHLER.

El Eco de Navarra
Una señora
Ofrece indicar gratuitamente todos los sufridos de neurastenia, reuma y gota, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes da personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy un reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. P. García, Ar. bus. 24, Barcelona.

Podemos probar
que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gana V. menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circular le dá la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace lo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 HORTON, Grand Montrouge, (Reine) Francia.

Perra de caza
Se venden una perra y un cachorro, raza Setter, pelo largo. Informarán en la calle Mayor 101, 4.º.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES
preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1885
LATOS
ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Chocolates y Cafés
Compañía Colonial
TAPIOCAS Y THES
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Amoi
ES Y SERÁ SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

POLVOS DEL DR. SOUDRE
Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una paqueta de estos polvos.
Preparados por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas farmacias.
De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Vivificad vuestros órganos fatigados por medio de órganos sanos.
FERMENTOS ORGÁNICOS "ZÉVOR"
DIGESTIVOS: Dispepsias de toda naturaleza, Atonía digestiva y Nauseas insuflables, etc.
ENTERICOS: Dispepsia intestinal, Enteritis simple ó mucosa, etc.
CAPSULARES: Hemorragias de toda naturaleza.

Pídanse los Productos VICHY-ÉTAT no fiarse de imitaciones:
SAL VICHY-ÉTAT en cajas de 30, 25 y 10 paquetes á la dosis de un litro.
COMPRIMIDOS VICHY-ÉTAT efervescentes en frascos.
PASTILLAS VICHY-ÉTAT en cajas metálicas precintadas y selladas.

Boletín Religioso
SANTORAL
Día 12 Miércoles Santo.—Hoy tuvo lugar la reunión de los príncipes, sacerdotes y ancianos del pueblo para deliberar sobre los medios que habían de tomar para deshacerse de Jesucristo, acordando apoderarse del Nazareno una vez pasada la Pascua y el barullo que todavía duraba del recibimiento de que fué objeto tres días antes, por el temor de que podría estallar una sedición entre los muchos que aplaudieron su triunfo. Pero los decretos divinos fijaron precisamente este sacrificio la misma fiesta de Pascua, en que la sagrada trompeta lo ha de anunciar en la ciudad santa.

Estafeta local
VALORES DE NAVARRA
PRECIOS
Cotización de ayer
Ante-UN-rior. mo.
Deuda provincial al 4 por 100 Id. Meip al 3 y 1/2 por 100 La Peralera Española Fábrica del Bidua (Vers). La Vinicola (Campanas) Tejería Mec.ª Pamplonesa Balneario de Beteiu Aguas de Artea Café «Irati» La Agrícola 1.ª serie libre-riada Id. 2.ª 10 por 100 desembol-sadas Electric Pamplonesa La Vasco-Navarra Idem. completamente libe-radas Electric Pamplonesa La Vascos-Navarra Idem. completamente libe-radas Electric Bidua La Actividad, acciones 100 pesetas. Id. 2.ª 250 con 16.ª desem-bol-sado Electric «Irati» 178 178 La Vascos-Navarra 105 Buriada y Belasoun Electric del Keites 80 Electric Industrial Española Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas. La Industrial Sanguiesina, Noria-Bombas de Lodosa, Argalona Compañías Portland (Olaza-gueta) 175 Fábrica de Abonos Químicos El Irati 135

REPARTO DE CEREAL
PRECIO
Trigo 3,52
Haber 4,47
Cebada 3,44
Avena 3,87
Maíz 4,50
Barril 3,16
CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en el día de ayer:
De causa pendiente 29
Arresto mayor 3
No expectación de marche 7
En prisión correccional 70
Detenidos 2
EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteaer Id. mínima de ayer
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros, 714,9
Espacio recorrido por el viento en horas de 24 horas de kilómetros, 333
REGISTRO CIVIL
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes ins-criciones:
Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1. Defunciones.—Margarita Asuncen, de 15 años, de Villava, Jaranta, 46, 3.º Miguel Astiz, de 82 años, de Beunza, Hospital civil.
Matrimonios.—Ninguno.

PASATIEMPOS
Charada
Remitida por la «Compañera de Diana» y dedicada á L. S.
El domingo á mediodía «segunda» á la «etotal» vas verás una cosa rara que «tres-dos» no creará; verás «Diana» y «compañía» que con no poca ilusión irán luciendo su traje con la falda-pantalón; y después de que la «etodo» haya terminado ya con nuestros nuevos vestidos iremos á visitar á «Un súbdito del Kaiser, á «El capitán Buridán, á «Capote gris» y «Retreta» y algunos cofrades más; y después de todo esto «dos» con tu chica no estás á una sección de cine nos podrás acompañar; pues solas no consentimos asistir á ese lugar, aunque la «prima-dos-tercia» nos gusta una atrocidad.
Jeroglífico
Remitido por «L'Enfant».
M T EGA

Tarjeta anagrama
Remitida por «Retreta».
GALA GOT
¡FELIZ EL AMOR!
Combinense las letras de la precedente tarjeta de modo que resulten nombre, apellido, y apodo de un torero.
ROMBO
Remitido por «Nemo».
Sustituir las estrellas por letras de modo que resulte horizontal y verticalmente:
1.º Consonante,
2.º Tiempo de verbo,
3.º Planta,
4.º Tiempo de verbo,
5.º Vocal.

ROMBO NUMERICO
Remitido por «El héroe del Panecillo».
5
4 2 1
4 7 9 7 6
1 2 3 4 5 9 5
1 2 3 4 5 6 7 8 9
4 2 3 1 5 9 7
3 1 5 9 2
3 1 8
6
Sustituir los números por letras de modo que se lea:
1.º Consonante,
2.º Letra,
3.º Mujer pequeña,
4.º Verbo,
5.º Nombre de mujer,
6.º Tiempo de verbo,
7.º Fruta,
8.º Animal,
9.º Vocal.
PRIMO DEL TODO.